

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 336

Volume 23

13 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- *Commission Regulation (EEC) No 3226/80 of 8 December 1980 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1980 1**
- Commission Regulation (EEC) No 3227/80 of 12 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 13
- Commission Regulation (EEC) No 3228/80 of 12 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 15
- Commission Regulation (EEC) No 3229/80 of 12 December 1980 fixing the import levies on milk and milk products 17
- *Commission Regulation (EEC) No 3230/80 of 12 December 1980 fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into the national currency 20**
- Commission Regulation (EEC) No 3231/80 of 12 December 1980 fixing additional amounts for certain pigmeat products 22
- Commission Regulation (EEC) No 3232/80 of 12 December 1980 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State 24
- Commission Regulation (EEC) No 3233/80 of 12 December 1980 altering the export levies on starch products manufactured from rice 27
- *Commission Regulation (EEC) No 3234/80 of 12 December 1980 correcting Regulation (EEC) No 3191/80 on transitional measures concerning non-recovery of the variable slaughter premium for sheepmeat and goatmeat products exported from the Community 28**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3235/80 of 12 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	29
Commission Regulation (EEC) No 3236/80 of 12 December 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	31
Commission Regulation (EEC) No 3237/80 of 12 December 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

80/1132/EEC :

Commission Decision of 20 November 1980 fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under the first partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2684/80	33
--	----

80/1133/EEC :

Commission Decision of 21 November 1980 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating from Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	34
---	----

80/1134/EEC, Euratom, ECSC :

*Commission Decision of 24 November 1980 concerning requests for authorization submitted by the Grand Duchy of Luxembourg pursuant to Article 13 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 concerning own resources accruing from value added tax	35
--	-----------

80/1135/EEC :

*Commission Decision of 24 November 1980 establishing that the apparatus described as 'Tektronix oscilloscope, model 475 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	38
---	-----------

80/1136/EEC :

*Commission Decision of 24 November 1980 establishing that the apparatus described as 'Teledyne portacorder, model RV-320' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	39
--	-----------

80/1137/EEC :

*Commission Decision of 24 November 1980 establishing that the apparatus described as 'Picker Dyna camera 4/15' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	40
---	-----------

80/1138/EEC :

*Commission Decision of 24 November 1980 establishing that the apparatus described as 'Varian UV/Vis-NIR spectrophotometer, model Cary 17 DX' may be imported free of Common Customs Tariff duties	41
---	-----------

Contents (continued)

80/1139/EEC :

*** Thirty-Fifth Commission Directive of 25 November 1980 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feeding-stuffs 42**

80/1140/EEC :

Commission Decision of 26 November 1980 relating to the urgent supply of common wheat flour and maize meal as food aid to the United Nations High Commission for Refugees. 43

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3226/80**of 8 December 1980****fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16
December 1980**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and
in particular Article 146 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2930/80⁽²⁾, and in particular
Article 18 (8) thereof,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79
lays down special rules relating to the importation of
certain products in the wine-growing sector; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1393/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3104/80⁽⁴⁾, lays
down the relevant implementing rules; whereas,
under Article 18 (8) of Regulation (EEC) No 337/79,
the Commission is required to fix the free-at-frontier
reference prices;

Whereas the list of free-at-frontier reference prices
should be established taking particular account of
trade requirements and with a view to administrative
simplicity;

Whereas, pursuant to Article 64 (2)(b) of the Act of
Accession of Greece, products in the wine sector for

which a reference price is fixed are to be fully subject
to the duty in the Common Customs Tariff; whereas
it therefore seems appropriate to fix free-at-frontier
reference prices which are the same as those
appearing in the 'other third countries' column;

Whereas Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 337/79
provides that the free-at-frontier reference prices are
to be equal to the reference price less customs duties
actually levied; whereas the amounts or coefficients
under the system of monetary compensatory amounts
must not be taken into account in assessing the
customs duty to be deducted from the reference price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The free-at-frontier prices referred to in Article 18 (8)
of Regulation (EEC) No 337/79 shall be as indicated
in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
December 1980.

In the Hellenic Republic, this Regulation shall apply
with effect from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 63.

ANNEX

FREE-AT-FRONTIER REFERENCE PRICE

NB : 1. In the case of imported wines not enjoying preferential tariff concessions, the amounts shown in the column 'Other third countries' are applicable.

2. For Greek imports, the free-at-frontier reference prices applicable are those in the column 'Other third countries'.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price						
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus
22.05	Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol :							
	ex C. Other :							
	I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol, in containers holding :							
	a) Two litres or less :							
	(1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja and Portuguese Verde and Dão wines (1) :							
	(aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :							
	Of less than 9 % vol							
	Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol	55.15		55.15			55.15	50.75
	Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol	56.04		56.04			56.04	51.64
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol	57.81		57.81			57.81	53.41
	Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol	59.59		59.59			59.59	55.19
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol	61.36		61.36			61.36	56.96
	Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol	63.14		63.14			63.14	58.74
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol	64.91		64.91			64.91	60.51
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	66.69		66.69			66.69	62.29
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	68.46		68.46			68.46	64.06
	(bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume :							
	Of less than 9 % vol							
	Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol	53.62		53.62			53.62	49.22
	Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol	54.47		54.47			54.47	50.07
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol	56.16		56.16			56.16	51.76
	Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol	57.85		57.85			57.85	53.45
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol	59.54		59.54			59.54	55.14
	Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol	61.23		61.23			61.23	56.83
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol	62.92		62.92			62.92	58.52
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 12.5 % vol	64.61		64.61			64.61	60.21
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	66.30		66.30			66.30	61.90

(1) Within a Community tariff quota.

(ECU/bl)

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾	Other third countries
22.05 (cont'd)	ex C. I. a) (3) (bb) White wine :								
	(11) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		100-83 ⁽²⁾			95-03			89-23
	(22) Other of an actual alcoholic strength by volume :								
	Of less than 9 % vol								
	Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol		60-82		60-12	55-02		60-12	49-22
	Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol	61-67	61-67		60-97	55-87		60-97	50-07
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol	63-36	63-36		62-66	57-56		62-66	51-76
	Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol	65-05	65-05		64-35	59-25		64-35	53-45
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol	66-74	66-74		66-04	60-94		66-04	55-14
	Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol	68-43	68-43		67-73	62-63		67-73	56-83
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol	70-12	70-12		69-42	64-32		69-42	58-52
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	71-81	71-81		71-11	66-01		71-11	60-21
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	73-50	73-50		72-80	67-70		72-80	61-90
	b) More than two litres :								
	(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Of less than 9 % vol								
	Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol		29-85			25-45			21-05
	Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol	30-74	30-74			26-34			21-94
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol	32-51	32-51			28-11			23-71
	Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol	34-29	34-29			29-89			25-49
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol	36-06	36-06			31-66			27-26
	Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol	37-84	37-84			33-44			29-04
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol	39-61	39-61			35-21			30-81
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	41-39	41-39			36-99			32-59
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	43-16	43-16			38-76			34-36
	(2) White wine :								
	(aa) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		68-33 ⁽²⁾			63-93			59-53
	(bb) Other of an actual alcoholic strength by volume :								
	Of less than 9 % vol								
	Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol		28-32			23-92			19-52
	Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol	29-17	29-17			24-77			20-37
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol	30-86	30-86			26-46			22-06
	Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol	32-55	32-55			28-15			23-75
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol	34-24	34-24			29-84			25-44
	Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol	35-93	35-93			31-53			27-13
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol	37-62	37-62			33-22			28-82
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 12.5 % vol	39-31	39-31			34-91			30-51
	Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol	41-00	41-00			36-60			32-20

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ For Tunisia only.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							Other third countries
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus	
22.05 (cont'd)	ex C. II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol, in containers holding: a) Two litres or less: (1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja and Portuguese Dão wines⁽¹⁾: (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol (2) Algerian wines with the designation of origin Ain Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah or Coteaux de Tlemcen; Moroccan red wines with the designation of origin Berkane, Saïs, Beni m'tir, Guerrouane, Zemmour or Zennata and Tunisian wines with the designation of origin Coteaux de Tébourba, Sidi-Salem, Kélibia, Thibar, Mornag or grand cru Mornag⁽¹⁾: (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol			68.54 70.31 72.09 73.86			68.54 70.31 72.09 73.86		63.44 65.21 66.99 68.76
				66.29 67.98 69.67 71.36			66.29 67.98 69.67 71.36		61.19 62.88 64.57 66.26
		80.34 82.11 83.89 85.66	80.34 82.11 83.89 85.66						63.44 65.21 66.99 68.76
		78.09 79.78 81.47 83.16	78.09 ⁽³⁾ 79.78 81.47 83.16						61.19 62.88 64.57 66.26

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of not more than 13 % vol and with a total dry extract exceeding 90 grams per litre.⁽³⁾ For Tunisia only.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price (ECU/hl)							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾	Other third countries
22.05 (cont'd)	ex C. II a) (3) Liqueur wine	89-00	89-00		88-10	82-20		87-30	75-40
	(4) Other :								
	(aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾	77-04	77-04		76-14	70-24		76-14	63-44
	Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol	78-81	78-81		77-91	72-01		77-91	65-21
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol	80-59	80-59		79-69	73-79		79-69	66-99
	Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol	82-36	82-36		81-46	75-56		81-46	68-76
	(bb) White wine :								
	(11) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		100-43 ⁽³⁾			93-63			86-83
	(22) Other of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾	74-79	74-79		73-89	67-99		73-89	61-19
	Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol	76-48	76-48		75-58	69-68		75-58	62-88
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol	78-17	78-17		77-27	71-37		77-27	64-57
	Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol	79-86	79-86		78-96	73-06		78-96	66-26
	b) More than two litres :								
	(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾	44-44	44-44			39-14			33-74
	Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol	46-21	46-21			40-91			35-51
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol	47-99	47-99			42-69			37-29
	Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol	49-76	49-76			44-46			39-06
	(2) White wine :								
	(aa) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		67-83 ⁽³⁾			62-53			57-13
	(bb) Other of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾	42-19	42-19			36-89			31-49
	Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol	43-88	43-88			38-58			33-18
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol	45-57	45-57			40-27			34-87
	Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol	47-26	47-26			41-96			36-56

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.

⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of not more than 13 % vol and with a total dry extract exceeding 90 grams per litre.

⁽³⁾ For Tunisia only.

(ECU/hl)

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾	Other third countries
22.05 (cont'd)	ex C. II. b) (3) Liqueur wine :								
	(aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05		48-40			43-10		47-10	37-70
	(bb) Other	56-40	56-40			51-10		55-10	45-70
	C. III. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol, in containers holding :								
	a) Two litres or less :								
	1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel :						90-80 ⁽¹⁾		81-00
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel			90-80 ⁽¹⁾					81-00
	(bb) Sherry								81-00
	(cc) Tokay (Aszu and Szamorodni)								
	2. Other :								
	(aa) Liqueur wine :								
	(11) Wine from Malaga ⁽¹⁾ :								
	(aaa) 15 % vol ⁽²⁾			82-00					71-70
	(bbb) Other			87-00					76-70
	(22) Other :								
	(aaa) 15 % vol ⁽²⁾		88-20		87-20	80-00		86-20	71-70
	(bbb) Other		93-20		92-20	85-00		91-20	76-70
	(bb) Other :								
	(11) Red wine :								
	(aaa) Wines from Jumilla, Valdepénas, Priorato and Rioja ⁽¹⁾ of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol			73-04					66-84
	Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol			74-81					68-61
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol			76-59					70-39
	Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol			78-36					72-16
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol			80-14					73-94
	Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol			81-91					75-71

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Wines with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price (ECU/hl)						
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾
22.05 (cont'd)	C. III. a) 2. (bb) (11) (bbb) Other of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol		83.34 85.11 86.89 88.66 90.44 92.21		82.34 84.11 85.89 87.66 89.44 91.21	75.14 76.91 78.69 80.46 82.24 84.01		66.84 68.61 70.39 72.16 73.94 75.71
	(22) White wine : (aaa) Wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja ⁽¹⁾ of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol (bbb) Other of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol			70.45 72.14 73.83 75.52 77.21 78.90				64.25 65.94 67.63 69.32 71.01 72.70
	b) More than two litres : 1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel : (aa) Port, Madeira and Setubal muscatel (bb) Sherry 2. Tokay (Aszu and Szamorodni) 3. Other : (aa) Liqueur wine : (11) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 ⁽²⁾ (22) Other : (aaa) 15 % vol ⁽³⁾ (bbb) Other		80.75 82.44 84.13 85.82 87.51 89.20	57.40 ⁽¹⁾	79.75 81.44 83.13 84.82 86.51 88.20	72.55 74.24 75.93 77.62 79.31 81.00	57.40 ⁽¹⁾	50.70 50.70 49.50
			50.70			43.90		37.10
			55.70 60.70			48.90 53.90		42.10 47.10

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.

⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of 15 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

⁽³⁾ Wines with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Other third countries
22.05 (cont'd)	C. III. b) 3. (bb) Wine fortified for distillation		36-12			29-32			22-52
	(cc) Other :								
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol		50-84			44-04			37-24
	Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol		52-61			45-81			39-01
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol		54-39			47-59			40-79
	Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol		56-16			49-36			42-56
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol		57-94			51-14			44-34
	Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol		59-71			52-91			46-11
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15.5 % vol		48-25			41-45			34-65
	Exceeding 15.5 % vol but not exceeding 16 % vol		49-94			43-14			36-34
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16.5 % vol		51-63			44-83			38-03
	Exceeding 16.5 % vol but not exceeding 17 % vol		53-32			46-52			39-72
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17.5 % vol		55-01			48-21			41-41
	Exceeding 17.5 % vol but not exceeding 18 % vol		56-70			49-90			43-10
	IV. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 18 % vol but not exceeding 22 % vol, in containers holding :								
	a) Two litres or less :								
	1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel :								
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel						105-30 (1)		94-80
	(bb) Sherry								94-80
	(cc) Tokay (Aszu and Szamorodni)			105-30 (1)					94-80
	2. Other :								
	(aa) Liqueur wine :								
	(11) Wine from Malaga (1) (2)			100-80					89-30
	(22) Other (2)		107-70		106-60	98-50		105-40	89-30

(1) Within a Community tariff quota.

(2) Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Other third countries
22.05 (cont'd)	C. IV. a) 2. (bb) Other :								
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18.5 % vol (2)		93.49		92.39	84.29			75.09
	Exceeding 18.5 % vol but not exceeding 19 % vol		95.26		94.16	86.06			76.86
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19.5 % vol		97.04		95.94	87.84			78.64
	Exceeding 19.5 % vol but not exceeding 20 % vol		98.81		97.71	89.61			80.41
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20.5 % vol		100.59		99.49	91.39			82.19
	Exceeding 20.5 % vol but not exceeding 21 % vol		102.36		101.26	93.16			83.96
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21.5 % vol		104.14		103.04	94.94			85.74
	Exceeding 21.5 % vol but not exceeding 22 % vol		105.91		104.81	96.71			87.51
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18.5 % vol (2)		90.39		89.29	81.19			71.99
	Exceeding 18.5 % vol but not exceeding 19 % vol		92.08		90.98	82.88			73.68
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19.5 % vol		93.77		92.67	84.57			75.37
	Exceeding 19.5 % vol but not exceeding 20 % vol		95.46		94.36	86.26			77.06
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20.5 % vol		97.15		96.05	87.95			78.75
	Exceeding 20.5 % vol but not exceeding 21 % vol		98.84		97.74	89.64			80.44
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21.5 % vol		100.53		99.43	91.33			82.13
	Exceeding 21.5 % vol but not exceeding 22 % vol		102.22		101.12	93.02			83.82
	b) More than two litres :								
	1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel :								
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel							71.80 (1)	64.50
	(bb) Sherry				71.80 (1)				64.50
	2. Tokay (Aszu and Szamorodni)								63.30
	3. Other :								
	(aa) Liqueur wine :								
	(11) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (2)		61.40				52.20		43.00
	(22) Other (2)		74.40				65.20		56.00

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.

⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

(ECU/hl)

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price						
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus
22.05 (cont'd)	C. IV. b) 3. (bb) Wine fortified for distillation of an actual alcoholic strength by volume :							
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18.5 % vol ⁽¹⁾		35.37			26.17		16.97
	Exceeding 18.5 % vol but not exceeding 19 % vol		36.46			27.26		18.06
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19.5 % vol		37.56			28.36		19.16
	Exceeding 19.5 % vol but not exceeding 20 % vol		38.65			29.45		20.25
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20.5 % vol		39.75			30.55		21.35
	Exceeding 20.5 % vol but not exceeding 21 % vol		40.84			31.64		22.44
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21.5 % vol		41.94			32.74		23.54
	Exceeding 21.5 % vol but not exceeding 22 % vol		43.03			33.83		24.63
	(cc) Other :							
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :							
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18.5 % vol ⁽¹⁾		60.19			50.99		41.79
	Exceeding 18.5 % vol but not exceeding 19 % vol		61.96			52.76		43.56
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19.5 % vol		63.74			54.54		45.34
	Exceeding 19.5 % vol but not exceeding 20 % vol		65.51			56.31		47.11
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20.5 % vol		67.29			58.09		48.89
	Exceeding 20.5 % vol but not exceeding 21 % vol		69.06			59.86		50.66
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21.5 % vol		70.84			61.64		52.44
	Exceeding 21.5 % vol but not exceeding 22 % vol		72.61			63.41		54.21
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :							
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18.5 % vol ⁽¹⁾		57.09			47.89		38.69
	Exceeding 18.5 % vol but not exceeding 19 % vol		58.78			49.58		40.38
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19.5 % vol		60.47			51.27		42.07
	Exceeding 19.5 % vol but not exceeding 20 % vol		62.16			52.96		43.76
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20.5 % vol		63.85			54.65		45.45
	Exceeding 20.5 % vol but not exceeding 21 % vol		65.54			56.34		47.14
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21.5 % vol		67.23			58.03		48.83
	Exceeding 21.5 % vol but not exceeding 22 % vol		68.92			59.72		50.52
	V. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 22 % vol, in containers holding :							
	a) Two litres or less :							
	(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :							
	Exceeding 22 % vol but not exceeding 22.5 % vol ⁽²⁾		101.19 ⁽³⁾			78.99 ⁽⁴⁾		56.79 ⁽⁵⁾
	Exceeding 22.5 % vol but not exceeding 23 % vol		102.86 ⁽³⁾			80.26 ⁽⁴⁾		57.66 ⁽⁵⁾
	Exceeding 23 % vol but not exceeding 23.5 % vol		104.44 ⁽³⁾			81.44 ⁽⁴⁾		58.44 ⁽⁵⁾
	Exceeding 23.5 % vol but not exceeding 24 % vol		106.01 ⁽³⁾			82.61 ⁽⁴⁾		59.21 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 22 % vol and with a total dry extract exceeding 330 grams per litre.

⁽³⁾ This amount is to be increased by 0.04 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽⁴⁾ This amount is to be increased by 0.12 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽⁵⁾ This amount is to be increased by 0.19 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

(ECU/bl)

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus	Other third countries
22.05 (cont'd)	C. V. a) (2) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22.5 % vol ⁽¹⁾ Exceeding 22.5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23.5 % vol Exceeding 23.5 % vol but not exceeding 24 % vol (3) Liqueur wine ⁽¹⁾ b) More than two litres : (1) Wine fortified for distillation of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22.5 % vol ⁽¹⁾ Exceeding 22.5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23.5 % vol Exceeding 23.5 % vol but not exceeding 24 % vol (2) Liqueur wine ⁽¹⁾ : (aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (bb) Other (3) Other : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22.5 % vol ⁽¹⁾ Exceeding 22.5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23.5 % vol Exceeding 23.5 % vol but not exceeding 24 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22.5 % vol ⁽¹⁾ Exceeding 22.5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23.5 % vol Exceeding 23.5 % vol but not exceeding 24 % vol		97.41 ⁽²⁾ 99.00 ⁽²⁾ 100.49 ⁽²⁾ 101.98 ⁽²⁾ 108.40			75.21 ⁽³⁾ 76.40 ⁽³⁾ 77.49 ⁽³⁾ 78.58 ⁽³⁾ 86.60			53.01 ⁽⁴⁾ 53.80 ⁽⁴⁾ 54.49 ⁽⁴⁾ 55.18 ⁽⁴⁾ 64.80
		40.13 ⁽²⁾ 41.02 ⁽²⁾ 41.92 ⁽²⁾ 42.81 ⁽²⁾ 65.60 77.60			22.73 ⁽³⁾ 23.32 ⁽³⁾ 23.82 ⁽³⁾ 24.31 ⁽³⁾ 48.60 60.60			5.33 ⁽⁴⁾ 5.52 ⁽⁴⁾ 5.62 ⁽⁴⁾ 5.71 ⁽⁴⁾ 31.60 43.60	
		70.39 ⁽²⁾ 71.96 ⁽²⁾ 73.54 ⁽²⁾ 75.11 ⁽²⁾			52.99 ⁽³⁾ 54.26 ⁽³⁾ 55.44 ⁽³⁾ 56.61 ⁽³⁾			35.59 ⁽⁴⁾ 36.46 ⁽⁴⁾ 37.24 ⁽⁴⁾ 38.01 ⁽⁴⁾	
		66.61 ⁽²⁾ 68.10 ⁽²⁾ 69.59 ⁽²⁾ 71.08 ⁽²⁾			49.21 ⁽³⁾ 50.40 ⁽³⁾ 51.49 ⁽³⁾ 52.58 ⁽³⁾			31.81 ⁽⁴⁾ 32.60 ⁽⁴⁾ 33.29 ⁽⁴⁾ 33.98 ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 22 % vol and with a total dry extract exceeding 330 grams per litre.

⁽²⁾ This amount is to be increased by 0.04 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽³⁾ This amount is to be increased by 0.12 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽⁴⁾ This amount is to be increased by 0.19 ECU per 0.1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3227/80**of 12 December 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 December 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	57.23
10.01 B	Durum wheat	53.29 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	25.83 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	28.50
10.04	Oats	9.96
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61.31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	47.83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	93.90
11.01 B	Rye flour	49.97
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	95.83
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	100.54

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3228/80

of 12 December 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3229/80
of 12 December 1980
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3069/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 28. 11. 1980, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	20.55
04.01 A I b)	0120	18.14
04.01 A II a) 1	0130	18.14
04.01 A II a) 2	0140	22.73
04.01 A II b) 1	0150	16.93
04.01 A II b) 2	0160	21.52
04.01 B I	0200	50.10
04.01 B II	0300	105.97
04.01 B III	0400	163.78
04.02 A I	0500	15.13
04.02 A II a) 1	0620	69.23
04.02 A II a) 2	0720	140.81
04.02 A II a) 3	0820	143.23
04.02 A II a) 4	0920	155.65
04.02 A II b) 1	1020	61.98
04.02 A II b) 2	1120	133.56
04.02 A II b) 3	1220	135.98
04.02 A II b) 4	1320	148.40
04.02 A III a) 1	1420	25.74
04.02 A III a) 2	1520	34.75
04.02 A III b) 1	1620	105.97
04.02 A III b) 2	1720	163.78
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.6198 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.3356 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.4840 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.6198 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.3356 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.4840 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	41.37
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0597 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.6378 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	192.68
04.03 B	3210	235.07
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	181.21 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	181.21 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	181.21 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	181.21
04.04 B	3900	152.05 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	166.30
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	153.34
04.04 D II a) 2	4510	157.05
04.04 D II b)	4610	253.77
04.04 E I a)	4710	152.05
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	182.01 ⁽¹⁹⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	182.01 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	182.01 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	182.01 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 cc)	4880	182.01 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	182.01
04.04 E I b) 2 aa)	4922	164.53 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	164.53 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	164.53 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	164.53
04.04 E I c) 1	5210	123.40
04.04 E I c) 2	5250	261.25
04.04 E II a)	5310	152.05
04.04 E II b)	5410	261.25
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	28.22
21.07 F I	5600	28.22
23.07 B I a) 3	5700	48.91
23.07 B I a) 4	5800	63.16
23.07 B I b) 3	5900	59.27
23.07 B I c) 3	6000	49.15
23.07 B II	6100	63.16

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 7.25 ECU ; and
- c) 0 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
- b) 0 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3230/80

of 12 December 1980

fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2930/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1393/76 of 17 June 1976 laying down detailed rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3104/80⁽⁶⁾, and in particular Article 1a (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76, special rates are used to convert into national currency the free-at-frontier reference prices for imported liqueur wines; whereas, for the currencies of the Member States maintained at any given moment within a maximum spread of 2.25 %, the special rate is the conversion rate resulting from the central rate; whereas, for currencies other than those referred to above, the special rate for the period 16 December 1980 to 30 June 1981 is equal to the conversion rate in relation to all the currencies of the Member States maintained at any given moment with a maximum spread of 2.25 % resulting from the average rate taken into consideration for the purpose of calculating the monetary compensatory amounts valid on 15 November 1980; whereas, however, with

regard to the pound sterling, account must be taken of Regulation (EEC) No 3121/80⁽⁷⁾ which fixed a special rate, in view of the movement in the exchange rate for the pound sterling, with effect from 3 December 1980; whereas the same rate should therefore be adopted for the present fixing;

Whereas, by virtue of the application of the said provisions, the special rates must be fixed in accordance with this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special rate referred to in Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76 shall be:

- (a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc:
Bfr/Lfr 1 = 0.0251321 ECU;
- (b) for the Danish krone:
Dkr 1 = 0.129477 ECU;
- (c) for the German mark:
DM 1 = 0.402888 ECU;
- (d) for the French franc:
FF 1 = 0.171028 ECU;
- (e) for the pound sterling:
£ 1 = 1.83172 ECU;
- (f) for the Irish pound:
£ Irl 1 = 1.49656 ECU;
- (g) for the Italian lira:
Lit 100 = 0.0846407 ECU;
- (h) for the Dutch guilder:
Fl 1 = 0.364482 ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1980.

(1) OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

(2) OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 1.

(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(5) OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

(6) OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 63.

(7) OJ No L 327, 3. 12. 1980, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3231/80

of 12 December 1980

fixing additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports listed according to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾ laid down general rules for the fixing of additional amounts for those products for which no sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down certain detailed rules, to that end, and in particular for determining the free-at-frontier offers for those products; whereas, according to the information received by the Commission, offers from third countries in the determination of which not only the prices shown in customs documents but also all other indications concerning the prices ruling in third countries, are taken into account, are developing in such a way that additional amounts should be fixed for those products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁶⁾ and with Regulations (EEC) No 564/68⁽⁷⁾, (EEC) No 998/68⁽⁸⁾, (EEC) No 2260/69⁽⁹⁾ and (EEC) No 1570/71⁽¹⁰⁾, the levy on certain products listed in those Regulations which originate in and come from the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

(3) OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

(4) OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

(5) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

(6) OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

(7) OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

(8) OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

(9) OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

(10) OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Supplementary amount	Origin of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other	12.00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of hams unboned (bone-in) 4. Loins and cuts of loins unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies	17.00 30.00 5.00 2.00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾ Origin : Canada Origin : Canada and Sweden Origin : Canada and Sweden
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine	5.00	Origin : Sweden

⁽¹⁾ With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3232/80**of 12 December 1980****fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽²⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 17 November 1980 ;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 17 November 1980, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 17 November 1980, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 17 November 1980, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from 17 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 17 November 1980

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	105.178 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during
the week commencing 17 November 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	49.434
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	105.178
	2. Short forequarters	73.625
	3. Chines and/or best ends	115.696
	4. Legs	136.731
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	136.731
	(bb) Boned or boneless	191.424
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	78.884
	2. Short forequarters	55.219
	3. Chines and/or best ends	86.772
	4. Legs	102.549
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	102.549
	(bb) Boned or boneless	143.569
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	136.731
	2. Boned or boneless	191.424

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3233/80
of 12 December 1980**

altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1871/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1877/80 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
3016/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3147/80 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 3016/80 to the
prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3016/80, are altered as
shown in the table annexed to this Regulation for the
products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No L 312, 22. 11. 1980, p. 26.
⁽⁶⁾ OJ No L 330, 6. 12. 1980, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 altering the export levies on starch
products manufactured from rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	24.76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3234/80**of 12 December 1980****correcting Regulation (EEC) No 3191/80 on transitional measures concerning non-recovery of the variable slaughter premium for sheepmeat and goatmeat products exported from the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980 ⁽²⁾, provides for non-recovery, on a transitional basis, of the variable slaughter premium for sheepmeat products exported from the Community; whereas it has been found after verification that, as a result of an error, the date of application of the said Regulation is not the same as that placed before

the Management Committee for opinion; whereas the said Regulation should accordingly be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 3191/80 is hereby replaced by the following:

'It shall apply from 8 December 1980 until 31 March 1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3235/80
of 12 December 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2)
thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3222/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation
(EEC) No 2005/80 to the information at present avail-
able to the Commission, that the export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 334, 12. 12. 1980, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	—
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	3.60 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3236/80**of 12 December 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 3079/80 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3079/80 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.0500 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3237/80
of 12 December 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2363/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar	5.00
	B. Raw sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 11. 9 1980, p. 25.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 November 1980

fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under the first partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2684/80

(Only the Italian text is authentic)

(80/1132/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2684/80, opening a standing invitation to tender for the putting up for sale for exportation of olive oil held by the Italian intervention agency⁽³⁾, that agency is putting up for sale, as from November 1980, a total quantity of some 10 000 tonnes of extra virgin olive oil from intervention purchases during the 1978/79 and 1979/80 marketing years;

Whereas Article 5 of the Regulation cited above lays down that a minimum selling price shall be fixed, on the basis of the tenders received;

Whereas, on the basis of the tenders submitted under the first partial invitation to tender, the minimum price should be fixed at the level hereinafter given;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender, the minimum selling price referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2684/80 shall be fixed as follows for olive oil put up for sale:

Extra virgin olive oil: 145 000 Lit/100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 278, 22. 10. 1980, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1980

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating from Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(80/1133/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 486/80 of 28 February 1980 laying down detailed rules for the application in beef and veal of Regulation (EEC) No 435/80 ⁽²⁾, and in particular Article 2 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 November 1980, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 486/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested; whereas, in the case of Botswana, Decision 80/354/EEC of 17 March 1980 ⁽³⁾ currently subjects imports to health measures;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 December 1980 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 November 1980 import licences concerning beef and

veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Germany :
1 546.4 tonnes originating from Madagascar.
2. France :
198.9 tonnes originating from Madagascar.
3. Italy :
80.0 tonnes originating from Madagascar.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 486/80 during the first 10 days of December 1980, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana :	15 763.0 tonnes
Kenya :	118.0 tonnes
Madagascar :	1 719.7 tonnes
Swaziland :	1 093.2 tonnes

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 79, 23. 3. 1980, p. 23.

COMMISSION DECISION

of 24 November 1980

concerning requests for authorization submitted by the Grand Duchy of Luxembourg pursuant to Article 13 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 concerning own resources accruing from value added tax

(Only the French text is authentic)

(80/1134/EEC, Euratom, ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Council Decision 70/243/ECSC, EEC, Euratom of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 of 19 December 1977 implementing, in respect of own resources accruing from value added tax, the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 9 (3) and Article 13 (2) thereof,

Having regard to the requests for authorization submitted by the Grand Duchy of Luxembourg,

Whereas the Grand Duchy of Luxembourg applies the method laid down in Title III, Section B of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 for calculating the basis for value added tax own resources (hereinafter referred to as 'VAT resources') for a given year;

Whereas the Council and the Commission have agreed that any Member State which, when calculating the weighting of the various rates provided for in Article 7 (1) of Regulation (EEC, Euratom ECSC) No 2892/77, has specific difficulties in obtaining figures from national accounts for the penultimate year may be authorized by the procedure laid down in Article 13 of that Regulation to use figures relating to another

year, which may not be earlier than the fifth year preceding the relevant budget year;

Whereas Luxembourg has stated that it has such difficulties;

Whereas, with regard to the transactions referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, the Member States determine the VAT resources basis, in accordance with paragraph 1 of that Article, from returns to be furnished by taxable persons in accordance with Article 22 of the Sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — common system of value added tax: uniform basis of assessment ⁽³⁾ (hereinafter referred to as the 'Sixth Directive') and, when there is no return, or the return does not contain the necessary information, from appropriate data such as other tax returns, professional accounts and complete statistical series; whereas, under the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of the Regulation, they may be authorized in certain circumstances not to take into account, in calculating the VAT resources base, one or more of the categories of transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive to which Article 9 (2) of the Regulation applies or under the second indent of the first subparagraph of 9 (3) of the Regulation to calculate the corresponding VAT resources basis by using approximate estimates;

Whereas Luxembourg has submitted such requests for authorization to the Commission for cases where it considers that precise calculation of the VAT own resources basis would be likely to involve administrative burdens which would be unjustified in relation to the effect of the transactions in question on the total VAT resources basis of that Member State;

Whereas in Luxembourg the only transaction out of those referred to in Article 13 (A) (1) (f) of the Sixth Directive that is exempt is the provision of services by medical or paramedical associations;

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 336, 27. 12. 1977, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

Whereas Luxembourg taxes services rendered by travel agencies acting on behalf and for the account of the traveller even in respect of travel outside the Community, but such cases are rare, and whereas such taxation increases revenue ;

Whereas in Luxembourg charges for admittance to sporting events are exempt, but there is no macro-economic information on this sector ;

Whereas in Luxembourg transactions relating to the construction, setting out and maintenance of cemeteries, graves and monuments commemorating the war dead are exempt, but the aggregate value of these transactions notified by the Luxembourg authorities is negligible ;

Whereas in Luxembourg the management of credit or credit guarantees by a person or body other than the one which granted the credit is exempt, but the aggregate value of these transactions notified by the Luxembourg authorities is negligible ;

Whereas the Commission acknowledges that, in so far as these requests by Luxembourg are concerned, accurate calculation of the VAT resources would be likely to involve burdens which would be unjustified in relation to the effect of the transactions in question on the total VAT resources basis of that Member State ;

Whereas Luxembourg should be authorized, therefore, under the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, not to take into account, when calculating the VAT resources basis, the categories of transactions listed in Annexes E and F to the Sixth Directive which would require the abovementioned calculation to be made ;

Whereas, moreover, in Luxembourg telecommunications services supplied by public postal services and supplies of goods incidental thereto are exempt, but the Luxembourg authorities can construct a national basis corresponding to these transactions by means of figures taken from the accounts of the relevant public services ;

Whereas the supply of water by public authorities is exempt, but the notional basis corresponding to these transactions can be constructed from an annual survey conducted at the municipal authorities ;

Whereas Luxembourg should be authorized under the second indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 to use approximate estimates in respect of these requests for calculating the VAT resources basis ;

Whereas in the early years of implementation of the Sixth Directive authorization should be granted annually ;

Whereas the Advisory Committee on Own Resources has approved the report recording the opinions of its members on this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

When calculating the weighting of rates as provided for in Article 7 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, the Grand Duchy of Luxembourg is hereby authorized for 1980 to use figures taken from national accounts relating to 1976.

Article 2

When calculating the VAT resources basis for 1980, the Grand Duchy of Luxembourg is hereby authorized, pursuant to the first indent of the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, not to take into account the following categories of transactions listed in Annex F to the Sixth Directive :

1. transactions referred to in Article 13 (A) (1) (f) of the Sixth Directive other than those supplied by medical or paramedical associations (Annex E, point 3) ;
2. services supplied by travel agencies acting on behalf and for the account of the traveller for journeys outside the Community (Annex E, point 15) ;
3. admission to sporting events (Annex F, point 1) ;
4. the supply of goods and services to official bodies responsible for the construction, setting out and maintenance of cemeteries, graves and monuments commemorating the war dead (Annex F, point 8) ;
5. the management of credit and credit guarantees by a person or body other than the one which granted the credit (Annex F, point 13).

Article 3

When calculating the VAT resources basis for 1980, the Grand Duchy of Luxembourg is hereby authorized, pursuant to the second indent of the first paragraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77, to use approximate estimates to

calculate the basis for the following categories of transactions referred to in Annex F to the Sixth Directive :

Done at Brussels, 24 November 1980.

1. telecommunications services supplies by public postal services and supplies of goods incidental thereto (Annex F, point 5);
2. the supply of water by public authorities (Annex F, item 12).

Article 4

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 November 1980

establishing that the apparatus described as 'Tektronix oscilloscope, model 475 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(80/1135/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 14 May 1980, the Italian Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Tektronix oscilloscope, model 475 A', to be used in research in the DC to 250 MHz frequency range, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 24 September 1980 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an oscilloscope;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Tektronix oscilloscope, model 475 A', which is the subject of an application by the Italian Government of 14 May 1980, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 November 1980

establishing that the apparatus described as 'Teledyne portacorder, model RV-320' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(80/1136/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 17 May 1980, the Italian Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Teledyne portacorder, model RV-320', to be used for the recording of seismic events and in particular of earthquakes, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 24 September 1980 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a seismograph;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Teledyne portacorder, model RV-320', which is the subject of an application by the Italian Government of 17 May 1980, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 24 November 1980****establishing that the apparatus described as 'Picker Dyna camera 4/15' may not be imported free of Common Customs Tariff duties**

(80/1137/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 19 May 1980, the German Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Picker Dyna camera 4/15' to be used in research on the physiological lung perfusion regulation range under the influence of gravity, on the variations in the local ventilation and perfusion of the lungs and on the non-intrusive quantitative shunt diagnoses, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 9 October 1980 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a scintillation camera;

Whereas its objective technical characteristics such as the measuring-sensitivity and the resolution-power and the use to which it is put make it specially suited

to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'Pho Gamma V-Camera' manufactured by Searle Nederland BV, Wiegerbruinlaan 75, Uithoorn, Nederland, to the apparatus 'Large field gamma camera' manufactured by Philips Nederland BV, Boschdijk 525, Eindhoven, Nederland, to the apparatus 'Anticamera 3400' manufactured by CGR Médecine Nucléaire, rue de la Minière 78530 Bruc, France, and to the apparatus 'Scinticamera 5HR' and 'Scinticamera 5LF' manufactured by Nuclear Enterprises, Aighthill, Edinburgh EH11 4EY, Scotland,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Picker Dyna camera 4/15', which is the subject of an application by the German Government of 19 May 1980, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 24 November 1980

establishing that the apparatus described as 'Varian UV/Vis-NIR spectrophotometer, model Cary 17 DX' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(80/1138/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 15 May 1980, the United Kingdom Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Varian UV/Vis-NIR spectrophotometer, model Cary 17 DX', to be used in research for the quantitative measurement of the electronic spectra of metallo-proteins and matrixisolated metal atoms and molecules, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 24 September 1980 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrophotometer; whereas its objec-

tive technical characteristics such as the great precision and versatility in photometrical analysis and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Varian UV/Vis-NIR spectrophotometer, model Cary 17 DX', which is the subject of an application by the United Kingdom Government of 15 May 1980, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

THIRTY-FIFTH COMMISSION DIRECTIVE**of 25 November 1980****amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs**

(80/1139/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23
November 1970 concerning additives in feeding-
stuffs⁽¹⁾, as last amended by the Thirty-Fourth
Commission Directive 80/884/EEC⁽²⁾, and in parti-
cular Articles 6 and 16a (4) thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC stipulates that the
Annexes must be constantly adapted to take account
of developments in scientific and technical know-
ledge;

Whereas the conditions governing the use of the anti-
biotic Lincomycin and the coccidiostats Dimitridazole
and Ronidazol at present listed in Annex II, require
additional examination; whereas it is therefore neces-
sary to extend the validity of their authorization for a
given period, whilst awaiting the outcome of this
examination;

Whereas, in the absence of an opinion from the
Standing Committee for Feedingstuffs and a Council
Decision within a period of three months, the
Commission is empowered, in accordance with the
provisions of the second subparagraph of Article 16a
(4) of Directive 70/524/EEC to adopt the necessary
measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Annex II of Directive 70/524/EEC:

1. in Part A, 'Antibiotics', the date '30 June 1980' in
the 'period of authorization' column is hereby
replaced by '30 June 1981' in respect of the
following item:
No 17 Lincomycin;
2. in Part B, 'Coccidiostats and other medicinal
substances', the date '30 June 1980' in the 'period
of authorization' column is hereby replaced by '30
June 1981' in respect of the following items:
No 2 Dimitridazole;
No 12 Ronidazol.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 251, 24. 9. 1980, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 26 November 1980

relating to the urgent supply of common wheat flour and maize meal as food aid to the United Nations High Commission for Refugees

(Only the Italian text is authentic)

(80/1140/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 696/76 of 25 March 1976 derogating from Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of mobilization procedures for cereals to be supplied as food aid⁽⁴⁾,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 2 000 tonnes of cereals to the United Nations High Commission for Refugees under its 1979 food-aid programme;

Whereas, in view of the need to provide quick aid, it is necessary to have recourse to contracts by mutual agreements;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 696/76 of 25 March 1976, the Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli (AIMA) via Palestro 81, Rome (intervention agency) shall conclude a private contract for the purchase on the Community market of:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 8.

— 752 tonnes of common wheat flour,

— 555 tonnes of maize meal,

for delivery to the United Nations High Commission for Refugees.

2. In concluding the private contract, AIMA must seek the least onerous terms possible.

3. The contract shall be for the purchase and supply of the products delivered unloaded at Kousseri via Douala.

4. The product shall be packed in 50 kg new jute sacks lined with cotton sacks.

The sacks shall be marked by printing:

common wheat flour

'Wheat flour / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance for Chadian refugees in Cameroon / Kousseri via Douala.'

maize meal

'Maize meal / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance for Chadian refugees in Cameroon / Kousseri via Douala.'

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The product referred to in Article 1 must meet the following requirements:

common wheat flour

— moisture: 14 % maximum,

— protein content: 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter),

— ash content: 0.62 % maximum referred to dry matter.

If the product does not meet these requirements, it shall be refused.

maize meal falling within subheading 11.02 A V a) 2 of the Common Customs Tariff:

- moisture content: maximum 13 %,
- acidity: 0.6 % maximum.

If the product does not meet these requirements it shall be refused.

2. For this purpose the intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port at the time of loading on the nature, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued. The costs relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

3. Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment.

Article 3

1. A security of a value of 12 ECU per tonne shall be given by the party concerned on the signature of the contract. It shall be released on the completion of the operations in question within the time limit laid down and also for those quantities not realized due to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 4

Shipment shall be carried out between 1 and 31 December 1980.

Article 5

The intervention agency shall ask that the interested party specifies the following information:

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging;
- (b) the date of the departure of the ships; the expected date of arrival of the products at their destination;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received together with a copy of the private contract.

Article 6

As regards this action, the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 7

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 26 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President
